

# Migawari Hakushaku

Small Diary

## The Mirror of Fate

Have you heard of the "Mirror of Fate"?

It is an extremely unusual mirror that the witch,  
Bady, brought into the White Palace Palace.

It is said that if you look into it at midnight,  
it will show you the person whom you're destined to be with.





I have  
my heart to  
the prince

I am  
the immortal  
princess who  
has given up  
her voice in  
exchange  
for love

And  
that is all  
right,

THE  
"MIRROR  
OF FATE",  
YOU SAY?

for it  
is already  
the princess  
to marry the  
prince while  
even from the  
shadows



I have  
become so  
described  
in magic

I met  
someone  
and I think  
he is my  
destined  
one

He has  
dark blue eyes  
and a smile of the  
hundred flowers.  
Even the children's  
eyes that sparkle  
around him, cannot  
compare to  
his

He is  
the most  
glorious person  
I've ever met,  
and with that  
shining golden hair  
of his, even the  
sun and moon  
surrender down  
before him

He  
shatters  
like a glass  
mirror. I  
could watch it  
forever and  
ever

He said  
and I said  
that we would  
be together  
forever, so that he'd  
always be with  
me only  
to me



TRUSTED  
ONCE I AM  
NOT THE LEAST  
BIT INTERESTED  
BY AN SUCH A  
CANDID  
MOMENT

Shocked

I'D  
LIKE TO  
TEST IT ON  
OCHI...

THERE'S  
NO WAY  
I'D GO!



There  
is a  
lot of  
right  
about  
a  
brilliant  
producer  
and  
his  
work

Before  
an  
evil  
man  
touches  
you,  
let  
me  
come  
to  
your  
side



But

The  
impression  
producer  
with  
his  
eyes  
is  
not  
about  
his  
true  
feelings

I  
AM  
NOT  
GOING!!!

With  
faint  
light  
in  
her  
heart,

she  
wishes  
for  
it  
in  
secret



Exactly

I'M NOT SURE IF THE COUNT'S LADY!

HE WAS RESEMBLED WITH FELDY EARL WHOSE THREE YEARS PASTORIS TOOK AWAY

Yes...

NO WAY



AND THERE'S A FOUNTAIN DEDICATED TO PRINCE-EDWARD.



PROCESS, YOUR COPY OF THE NEWS FROM THE WHITE ROSE - SPECIAL EDITION IS HERE!

I was just having a dream

"THIS BEAUTIFUL MAN CAST HIS SWEET SPELL UPON THE MUSEUM."

2

1990-1991  
 1991-1992  
 1992-1993

THESE  
RESULTS  
WILL BE  
PUBLISHED

10

The beautiful sun dapples  
your fair cheeks. And  
your smile is as sweet as sugar.  
The smile of your heart brings my tears  
to shame.  
I long to put you in a bridge, so that you  
might walk at last only to me.  
Your eyes are green gardens from which  
I wish water the drops of light that pour  
irrevocably to compare.

"YOUR  
SMILE IS AS  
SWEET AS  
SUGAR."

100

PRINCIPAL  
COUNTY CLERK  
HARVEY HARRIS  
COMES TO  
SEE YOU

where is  
the 1 drop  
of water?  
the water  
is the water  
of the water  
of the water

100

Not the  
day when  
wrote the  
Sonnet 130

6

The one who intended to get his hands on it was... the crowd!

Unpredictable

**BAM**

A devil

YOUR HIGHNESS, I FOUND SOMETHING VERY INTERESTING, SO I HAD EVERYONE TELL IT

I HEARD YOU STAYED IN BED FOR A LONG TIME ARE YOU ALL RE...

AN OSCILLAR-SAMA

Pulls Out

with the face of an angel.

OF COURSE, I FEEL BAD, YOU HERETIC!!!

What did I do?!

Wha-



REALLY!  
FRED IS  
SUCH AN  
IDIOT!



Receiving the Report of Super-Multi-Threats, an Extraordinary Threat on the



RECORD  
OF THE RE-  
ANIMATOR, I'VE  
BECOME THE  
TARGET OF CE-  
CILIA-SAMA'S  
BLINDFOLD  
ROTATION!



WELL  
WELL  
THERE'S  
SOME  
CONNECTION  
BETWEEN  
THESE  
THINGS  
AND  
THE  
PAST!



BUT  
I HATE  
CECILIA-  
SAMA

SHE  
HAD  
LOST  
SOMETHING  
DEAR  
TO  
HER





How serious  
he is when  
he's in the  
"work" world



It wouldn't  
be better if it  
were just Richard  
alone instead of  
having the entire  
Knights of the  
White Lion?

The Red-Haired  
Sword-Invader



The Skills

How Capable

How Intelligent

How Brave

The Rising Power  
Endless Power



Someone  
shall be  
in and then  
it looks as  
if you're  
Piercing  
Palace?



He's an  
attractive,  
gentle and  
elegant young  
man. He's smart,  
skilled with the  
sword, highly  
trusted by her  
Highness, the  
Princess, and  
a gifted  
adjutant.





WHY  
ARE YOU  
LAUGHING  
SO MUCH?!

but  
couldn't  
stand  
surrely  
with...

She  
acted  
like she  
wasn't  
interested.



IT  
THOUGHT  
YOU WERE  
CUTE



LET'S  
ENJOY THE  
INSPECTING  
THE MIRROR  
FOR NOW

OF  
COURSE  
I'D SEARCH  
FOR THAT PER-  
SON AND ASK  
HIM TO BECOME  
THE SON-IN-LAW  
OF THE GREAT  
LADY

AND?

WHAT  
DO YOU  
MEAN TO  
DO IF YOU  
DO SEE  
SOME-  
BODY?

IT'D BE  
TROUBLED IF  
YOU'D SEE A  
WEIRD MAN IN  
THERE.

THAT'S  
NOT A WEIRD  
MAN

WHY  
WOULD  
YOU BE?

I  
WONDER  
WHY.

END







YOU'RE  
NOT HURT,  
ARE YOU?

Thunk

ARE  
YOU ALL  
RIGHT?

GYAH!!!

The  
edge!

OW,  
OW,  
OW,  
OW!

Whoosh



I WAS  
JUST A  
LITTLE  
SURPRISED!

YOU'RE  
TOO COM-  
BESSED!

SOR-  
RY

I DIDN'T  
THINK YOU'D  
MOVE THAT  
FAST.

NO



WOW!



FANT



Thanks for  
promising  
me

IT'S  
FINE I  
KNOW THERE  
WOULDN'T BE  
ANY PROBLEMS  
ABOUT YOU  
GOING

IT'S  
NOT  
LIKE

THERE  
WOULDN'T  
BE ANY  
PROBLEMS  
ABOUT  
YOU  
GOING





THERE!  
IT'S  
WILFRED-  
GARD!

BOOM!  
IT

IS THE  
HEROINE

WAA  
!!



I CAN'T  
BELIEVE  
IT

WHAAT?  
!!



I CAN'T  
AND THE  
DREAM TO  
BEHOLD THE  
SON-IN-LAW  
OF A GREAT  
LADY!!

WAA  
DO YOU  
SEE IT?

WAA  
DO YOU  
SEE IT?



I  
ALREADY  
TALKED  
ABOUT THAT  
TRAMP SPECIAL  
AND THEN  
SUDDENLY  
I SAW  
MYSELF-  
GARD!

IT'S AN  
OPTICAL  
ILLUSION

BUT  
THERE IS  
THE  
MAGIC  
OF  
FATE!



NO...  
THAT'S  
IMPOSSIBLE

on?  
give my  
Richard to  
a chopping  
board girl  
like you.

I-SO IN  
REALITY,  
DOES-HE  
IS INTO...  
RICHARD!



THEN  
LET'S LOOK  
INTO IT TO-  
GETHER.  
ONE MORE  
TIME!



Look,  
you guys have  
been getting  
constantly  
used.

CLIMBING  
TO ANOTHER  
HALL IN THE  
DARKNESS LIKE  
THIS, THERE'S  
A LIMIT TO HOW  
DISGUSTING IT  
CAN GET!

THIS  
GROVE  
WOULD  
JUST  
YOU  
MARRIAGE  
WITH  
OTHER  
PEOPLE'S  
SECRET!

WAIT  
RIGHT  
THERE!

GO  
BACK  
TO  
THE  
WAY  
YOU  
ONCE  
WERE!

THE  
SECRET  
OF  
THIS  
TRICK  
GETTING  
DIS-  
SOLVED  
BY  
THE  
WIND.







**YOU  
PERVERT!**

**IF  
DEATH  
HONOR CAN  
APPEAL YOUR  
STUPIDITY  
GODDAMN  
YOU ARE!**

**YOU HAVE  
FINALLY TAKEN  
ANOTHER STEP  
ON THE PATH TO  
WISDOM! I'M  
SO PROUD!**

**YOUR  
WORDS  
HAVE  
GOTTEN  
ABOUT  
STRONGER!**

**NO  
OTHER GIRL  
CAN STRANGLE  
ME AS WELL  
AS YOU DO!**

**DON'T  
PLAY  
GAMES  
WITH  
ME!**



**THAT'S  
WHY I WANTED  
TO MAKE MY  
CHAIR KNOWN  
TO A LOT MORE  
PEOPLE.**

**CONFINED  
IN THE WHITE  
PHOENIX CASTLE,  
I DEVOTED MY SOUL  
TO THE EMPEROR  
OF WRITING THIS  
POEM!**

**JUST  
FOR THAT  
AQUARIUM!**



**OH,  
YOU'VE  
SEEN IT? I THINK  
IT'S REALLY  
WELL-  
WRIT-  
TEN!**

**WOW IT  
YOU WHO  
SENT THE  
POEM TO THE  
EMPEROR OF  
THE WHITE  
CASTLE!  
I LOVE  
IT!**

**YOU  
ARE  
THE  
POETRY!**



**I ONLY  
GOT ONE  
HUNDRED  
AND EIGHTY-  
SEVEN LOVE  
LETTERS THIS  
MONTH!**

**THE  
EMPEROR  
OF THE  
WHITE  
CASTLE  
LOVES  
ME!**











**SHUT UP!!!**



**BUT DON'T GET THE WRONG IMPRESSION.**

THE CASE OF  
GODDARD-SUMMIT'S  
SECRET ARMY WAS  
SUFFICIENTLY  
STUNNING  
TO CALL IT THAT  
EVENT

AND  
WITH  
THAT,

**BAM  
SLAM**

**TODAY  
I'M REALLY  
GOING TO  
HAMMER YOU  
DOWN TO  
HELL!**

*Rattle  
Clatter*

AN  
ARMY  
OF  
GODDARD  
FOLK

THUNDER  
BOOM



I  
GET THE  
FEELING I  
FORGOT  
SOMETHING  
VERY IMPOR-  
TANT...



BUT  
THE PROPOSAL  
THAT I OFFERED  
YOU WOULD  
HAVE BEEN  
A WASTE OF  
TIME TODAY

I-I  
DON'T  
THINK  
THAT'S  
IT...

MEAN,  
THAT WAS  
A JOKE,  
RIGHT?

HUM?



well  
whatever.

RICHARD,  
YOU'RE OC-  
CASIONALLY  
REALLY IL-  
TEMPERED!

don't look  
engaged  
d?

Because  
of this kindred,  
I think I really  
forgot some-  
thing.

100

Aguscentia

The manner that shows you your "destined one" -

In very rare and strange cases, it does  
show the real thing as well.

But it seems that due to the necessity of these two, this  
secret will forever be hidden in the darkness.



## Credits

Original: Higurashi no Naku Koro ni

Translator: Sedna  
Proofreader: Ariadne  
Cleaner: B-BocXx  
Typesetter: Kokoromi  
Quality Checker: 'Roze'  
Raw Provider: 'Roze'

Brought to you by Transcendence  
visit us at [ourtranscendence.com](http://ourtranscendence.com) !



TRANSCENDENCE  
IS RECRUITING!

**WE WANT YOU!!!**

We need...

- JP/CH/KR/FR Translators
- proofreaders
- cleaners
- typesetters
- quality checkers

We provide training  
and a free version of  
photoshop to cleaner &  
typesetter applicants

Visit us at [ourtranscendence.com](http://ourtranscendence.com)  
or send an email to  
[ourtranscendencecenter@naver.com](mailto:ourtranscendencecenter@naver.com)

to join us to  
<http://www.ourtranscendence.com/index.php?word=KOC>, read the rules,  
ask the text, post to and a trainer will be with you shortly!